



Expressions québécoises

« Se calmer le pompon »

Quand on dit à quelqu'un de « se calmer le pompon », c'est une façon imagée et un peu taquine de lui dire de se détendre ou de ralentir le rythme. L'expression vient probablement du pompon qu'on retrouve sur les tuques, qui a tendance à bouger dans tous les sens quand on s'énerve! Bref, une expression bien de chez nous, pour inviter à la zénitude en version hivernale!

Anglicismes hivernaux

✗ Au lieu de...

Flashlight
Frosté
Hoodie
Hot shot
Snowboard
Suit d'hiver
Windshield washer
Wiper

✓ On priorise...

Lampe de poche
Givré
Chandail à capuchon
Chaque-main jetable
Planche à neige
Habit / Combinaison de neige
Lave-vitre
Essuie-glace



Erreurs courantes - écriture des nombres

Comment écrire les nombres en lettres (sans y laisser son pompon!)

→ Tous les mots d'un nombre **inférieur à 100** sont reliés par des tirets :

✓ vingt-trois

✗ vingt trois

✓ quatre-vingt-dix-neuf

✗ quatre vingt dix neuf

→ **Vingt et cent**

Ils s'accordent uniquement lorsqu'ils sont **multipliés** ET qu'ils **terminent le nombre**. Les deux conditions doivent être remplies. Dans le cas contraire, ils demeurent invariables.

✓ trois cents

✓ trois cent dix

✓ quatre-vingts

✓ quatre-vingt-deux

→ **Mille** est toujours invariable et ne prend jamais de « s ».

→ **Million** et **milliard**, eux, prennent un « s » au pluriel, comme n'importe quel nom.